

DOMSTOLENS DOM

af 10. december 2002

i sag C-362/01, Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Irland ⁽¹⁾

(»Traktatbrud — manglende gennemførelse af direktiv 98/5/EF — begrundet udtalelse — manglende hensyntagen til de af medlemsstaten fremsendte bemærkninger til åbningskrivelsen — betydning for, om sagen kan antages til realitetsbehandling«)

(2003/C 19/14)

(Processprog: engelsk)

(Foreløbig oversættelse. Den endelige oversættelse vil blive offentliggjort i Samling af Afgørelser)

I sag C-362/01, Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (befuldmægtiget: K. Banks) mod Irland (befuldmægtiget: D.J. O'Hagan, bistået af D. McGuinness, SC, og D.R. Phelan, BL), angående en påstand om, at det fastslås, at Irland har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/5/EF af 16. februar 1998 om lettelse af adgangen til varig udøvelse af advokaterhvervet i en anden medlemsstat end den, hvor beskikkelsen er opnået (EFT L 77, s. 36), idet Irland ikke har vedtaget de love og administrative bestemmelser, der er nødvendige for at efterkomme direktivet, eller ikke har underrettet Kommissionen herom, har Domstolen, sammensat af præsidenten, G.C. Rodríguez Iglesias, afdelingsformændene J.-P. Puissechet (refererende dommer), M. Wathelet og C.W.A. Timmermans samt dommerne D.A.O. Edward, A. La Pergola, P. Jann, F. Macken, N. Colneric, S. von Bahr og J.N. Cunha Rodrigues; generaladvokat: D. Ruiz-Jarabo Colomer; justitssekretær: R. Grass, den 10. december 2002 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

- 1) Irland har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/5/EF af 16. februar 1998 om lettelse af adgangen til varig udøvelse af advokaterhvervet i en anden medlemsstat end den, hvor beskikkelsen er opnået, idet Irland ikke inden for den fastsatte frist har vedtaget de love og administrative bestemmelser, der er nødvendige for at efterkomme direktivet.
- 2) Irland betaler sagens omkostninger.

⁽¹⁾ EFT C 317 af 10.11.2001.

DOMSTOLENS DOM

(Tredje Afdeling)

af 28. november 2002

i sag C-392/01, Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Kongeriget Spanien ⁽¹⁾

(»Traktatbrud — direktiv 97/55/EF — sammenlignende reklame — manglende gennemførelse inden for den fastsatte frist«)

(2003/C 19/15)

(Processprog: spansk)

(Foreløbig oversættelse. Den endelige oversættelse vil blive offentliggjort i Samling af Afgørelser)

I sag C-392/01, Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (befuldmægtiget: I. Martínez del Peral) mod Kongeriget Spanien (befuldmægtiget: L. Fraguas Gadea), angående en påstand om, at det fastslås, at Kongeriget Spanien har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 97/55/EF af 6. oktober 1997 om ændring af direktiv 84/450/EØF om vildledende reklame for at medtage sammenlignende reklame (EFT L 290, s. 18), idet det ikke har vedtaget de love og administrative bestemmelser, der er nødvendige for at efterkomme direktivet, eller i alt fald ikke har givet Kommissionen underretning om vedtagelsen af sådanne bestemmelser, har Domstolen (Tredje Afdeling), sammensat af afdelingsformanden, J.-P. Puissechet, og dommerne C. Gulmann og J.N. Cunha Rodrigues (refererende dommer); generaladvokat: C. Stix-Hackl; justitssekretær: R. Grass, den 28. november 2002 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

- 1) Kongeriget Spanien har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 97/55/EF af 6. oktober 1997 om ændring af direktiv 84/450/EØF om vildledende reklame for at medtage sammenlignende reklame, idet det ikke inden for den fastsatte frist har vedtaget de love og administrative bestemmelser, der er nødvendige for at efterkomme dette direktiv.
- 2) Kongeriget Spanien betaler sagens omkostninger.

⁽¹⁾ EFT C 331 af 24.11.2001.